



SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.
TRANSLATION AGENCY;
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240

Превод от турски език

АПОСТИЛ

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Страна: ТУРЦИЯ
Този публичен документ
2. Е подписан от: ДЖАНАН АЙДОГМУШ
3. Действащ в качеството си на: подписващ служител
4. Носи печата/щемпела на: 22-ри нотариат на Бешикташ

Заверен

5. в община Саръйер
6. на 13.06.2023 г.
7. от Еркaн ТАШАН- директор "Кореспонденция"
8. №: 84739
9. печат: /кръгъл печат/
10. подпис: /подпис - не се чете/

0000-2023-901853191/ 10:59

ПРЕПИС

Положен е студен печат

№03366

Печат: Република Турция
22-ри нотариат на Бешикташ
Кючукбебек джаддеси №5/1 Бебек-Бешикташ/ИСТАНБУЛ
Тел: (0212) 263 94 20-263 85 63
Факс: (0212) 263 94 19

РЕПУБЛИКА ТУРЦИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО
ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ "СЪДЕБЕН РЕГИСТЪР И СТАТИСТИКА"

№	: 0000-2023-901853191/ 10:59
Място/ Дата	: интернет (www.turkiye.gov.tr)/ 12.06.2023
Вид проверка на съдимост	: Чужд език
Представяне пред	: България
Вид удостоверение за самоличност	: МЕРНИС

Данни подлежащи на проверка

Номер на лична карта	: [REDACTED]
Име и Фамилия	: ФЛОРИАН, ХЪТ
Майчино име/ Бащино име	: ГУДРУН / ВАЛТЕР
Място/ дата на раждане	: ГЕРМАНИЯ/ 11.11.1976
Място на регистрация	: ИСТАНБУЛ



-----+
Резултати от съдебна проверка:

Лицето с горепосочените данни няма съдебен регистър.

Лицето с горепосочените данни няма съдебен регистър в архива.
+-----+

Печат: Потвърждавам, че настоящето копие е вярно с представения оригинал, само турския текст. Един екземпляр се съхранява в нотариата ни. На заинтересованото лице е дадено един брой копие на документа.

Печат: 22-ри нотариус на Бешикташ
МУРАТ ЙИГИТ
Упълномощен да подписва главен секретар
ДЖАНАН АЙДОГМУШ

Кръгъл печат: /не се чете/

Подпис: /не се чете/

12 ЮНИ 2023

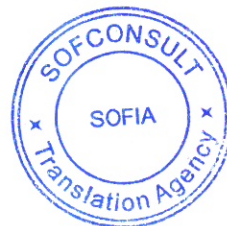
Верността на този документ може да бъде проверена на адрес <https://www.turkiye.gov.tr/belge-dogrulama> или чрез приложението за проверка на документи на портала за електронно правителство, което можете да изтеглите на мобилното си устройство, като сканирате QR код вдясно.

Подписаният Явор Младенов Зарков, удостоверявам верността на извършения от мен превод от турски език на български език на приложения документ – Свидетелство за съдимост с апостил №84739 от 13.06.2023 г.. Преводът се състои от 2 /две/ страници.

Преводач:

Явор Младенов Зарков

Явор Младенов Зарков



На 22.06.2023 г. Красимир СПАСОВ,
Нотариус в район Софийски Районен съд,
рег. № 111 на НОТАРИАЛНАТА КАМАРА, удостоверявам
подписите върху този документ, положени от

Явор Младенов Зарков

с местожителство гр.(с) София
рег. № 2720 Събрана такса: ЛВ.

Нотариус: 2



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

/Country/Pays/Staat TÜRKİYE - LA TURQUIE

resmi belge/This public document/Le présent acte public/Dieses zeugnis wurde

2. CANAN AYDOĞMUŞ tarafından imzalanmıştır./Has been signed by/a été signé par/durch ...
unterschrieben

3. İmzalayanın sıfatı İMZA YETKİLİSİ'dir./Acting in the capacity of/Agissant en qualité de/Titel des
Unterzeichneten

4. Beşiktaş 22. Noterliği'nin mühür/damgasını taşımaktadır-bears the seal/stamp of-/est revêtu du
sceau/timbre de-trägt Siegel/Stempel von

TASDİK / CERTIFIED / ATTESTE / BEGLAUBIGUNG:

5. Sarıyer Kaymakamlığı' da/at/à/in

6. 13.06.2023 günü/the/le/Am

7. Yazı İşleri Md. Erkan TAŞAN tarafından/by/par/durch den/die

8. No : 84739 ile tasdik edilmiştir./No:/sous No:/unter Nr.

9. Mühür - Damga/Seal-stamp/Sceau-
timbre/Siegel-Stempel

10. İmza/Signature/Signature/Unterschrift:

.....



T.C. BEŞİKTAŞ 22. NOTERLİĞİ
Kırcıbeyek Cad. No:5/1 Bebek - Beşiktaş / İST.
Tel: (0212) 263 94 20 - 263 85 63
Fax: (0212) 263 94 19

REPUBLIC OF TÜRKİYE
TÜRKİYE CUMHURİYETİ
MINISTRY OF JUSTICE
ADALET BAKANLIĞI

DIRECTORATE GENERAL OF CRIMINAL RECORDS AND STATISTICS
ADLI SİCİL VE İSTATİSTİK GENEL MÜDÜRLÜĞÜ



ADB02598057268

0000-2023-901853191 / 10:59

EVRAK ÜZERİNDE
SOĞUK DAMGA VARDIR

DOCUMENT NUMBER
SAYI

: 0000-2023-901853191 / 10:59

SOURCE / DATE OF DOCUMENT
YER / TARİH

: İNTERNET (www.turkiye.gov.tr) / 12.06.2023

TYPE OF CRIMINAL RECORD CHECK
SORGU TÜRÜ

: YABANCI DİL

INTENDED USE
KULLANIM AMACI

: BULGARİSTAN

TYPE OF PERSONAL IDENTIFICATION
KİMLİK TÜRÜ

: MERNİS

IDENTITY INFORMATION SUBJECT TO CRIMINAL RECORD CHECK
SORGULAMAYA ESAS KİMLİK BİLGİLERİ

IDENTITY NUMBER
KİMLİK NUMARASI

: FLORIAN, HUTH

NAME , SURNAME
AD, SOYAD

MOTHER'S NAME / FATHER'S NAME
ANNE ADI / BABA ADI

: GUDRUN / WALTER

PLACE OF BIRTH / DATE OF BIRTH
DOĞUM YERİ / TARİHİ

: ALMANYA / 11.11.1976

PLACE OF BIRTH REGISTRY
NÜFUSA KAYITLI OLDUĞU YER

: İSTANBUL

+-----+

RESULTS OF THE CRIMINAL RECORD CHECK
ADLI SİCİL KAYDI SORGULAMASI SONUÇLARI

THE PERSON WITH THE ABOVE IDENTITY INFORMATION HAS NO CRIMINAL RECORD.
YUKARIDA KİMLİK BİLGİLERİ BULUNAN KİŞİNİN ADLI SİCİL KAYDI YOKTUR.

THE PERSON WITH THE ABOVE IDENTITY INFORMATION HAS NO ARCHIVAL CRIMINAL RECORD.
YUKARIDA KİMLİK BİLGİLERİ BULUNAN KİŞİNİN ADLI SİCİL ARŞİV KAYDI YOKTUR.

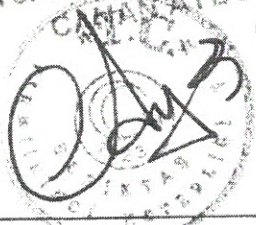
+-----+

NOTE: THIS CHECK IS BASED ON THE ABOVE IDENTITY INFORMATION SUBJECT TO THE CRIMINAL
RECORD CHECK. (ENGLISH)

NOT : BU SORGULAMA YUKARIDAKİ "SORGULAMAYA ESAS KİMLİK BİLGİLERİ" NE GÖRE YAPILMIŞTIR. (İNGİLİZCE)

İs bu suretin sadece T.C. BEŞİKTAŞ 22. NOTERİ
KİŞİSİNE SAKIL OLMAK ÜZERE
ibraz edilen aşının aynı olduğunu,
bu örneğinin dairede alkonularak,
(BİR...) örneğinin ilağında
verildiğini onaylarım.

BEŞİKTAŞ 22. NOTERİ
MURAT YİĞİT
Yerine İmza Yetkili Başkatip
CAN AYDOĞMUŞ



12 Haziran 2023

Bu belgenin doğruluğu <https://www.turkiye.gov.tr/belge-dogrulama> adresinde veya
mobil cihazınıza yükleyebileceğiniz e-Devlet Kapısı'na ait Barkodlu Belge Doğrulama
uygulaması vasıtası ile yandaki karekod okutularak kontrol edilebilir.

